

*Uri Asaf*  
*A havas Rax*

*Elönt a hegymászók verítéke,  
A havas Rax már szemmagasságban van.  
Lenn a faluban fehér gyertyavirág szemetel a  
szélben,  
Az eső verését arcomon érzem,  
Meg egy róka-tekintetet,  
Mely még a magasban se képes megnevesülni:  
Szőke,  
vízszemű,  
gyanakodó és számító,  
Most épp xenofób epéjét mossa le a napi sörrel.*

*A hegymászás előnye*

*A hegymászás előnye, hogy verítékben fürödve,  
közelséget áhítva, egyre csak távolodsz  
és kilátássá fordul kilátástalanságod...*

*Történet az egyszeri hegymászóról,  
kit kényszer hajt a hegyre,  
legyen a hegy akárhol.  
Petrarca, Bernhard és Lenz  
hitet remél a hegytől,  
az örület végét  
és igazságos Istent.*

Útban a ködtenger felé  
 P. bíborszegélyes tógában baktat  
 kísérői piszkosak,  
 pedig többszáz évvel fiatalabbak,  
 s indulatosak.  
 L. magában verset szül,  
 B. útmenti sörözőről álmodik.  
 L. ha P. mosolygó arcába néz,  
 máris elfelejti születő versét.  
 Legyen kilátás-terápia,  
 csak ne kelljen többé lemenni.  
 B. titokban visszaszökne,  
 szüntelen szitkot szór a hegyre,  
 meg arra, ki kirándulásra szoktatta,  
 de a hegy nem hibás,  
 se a szülők, se Ausztria.  
 B. a csalódástól fél,  
 mert örültet már fenn is látott,  
 ettől a hegyvidék se mentes.

A kis csoport nappal vonul,  
 cél a kilátás  
 újra látni,  
 csak legalább egyszer.  
 P. nyomában L. és B.  
 A szenvedőknek tudni kell:  
 ha idő előtt visszafordulsz  
 a halál karjaiba esel,  
 vagy vissza az elmeegógyintézetbe.

Rosszabb ez, mint Lótné esete.  
 Hegyet másznak (ön)magukkal kettesben,  
 azaz összesen hatan,  
 hisz a csoportban mindenki önmagát cipeli.  
 P. magát félig Augustinus lapjaiba rejti.  
 B. és L. tudja,  
 hogy az önmagunk nem rázható le.  
 (Joseph K. egyszer előreküldte testét a  
 lakodalomba,  
 önmagát a városban hátrahagyta.  
 Csak neki sikerült).  
 A hegytető megbékélést szül.  
 Mit tesznek az oroszok,  
 hogy nincs hegyük,  
 ezért van ott annyi lelkitusa.  
 Hegy helyett marad Dosztojevszjkij és a vodka.  
 A hegyek hozzák a megvilágosodást.  
 De mit jelent az, hogy „fel”?  
 Miért nincsenek lefelé menő,  
 mélybe fúródó vándorok?  
 Mert a szellem, amíg a levegőnél könnyebb,  
 felfele húz.

P. megbékélve visszatér,  
 B. helyzete nem világos  
 (mint, ahogy a lázadása sem az),  
 L. talán megnyugszik és megvigasztalódik.  
 A két ifjabb lázadó nem hagyható a csúcson  
 őrizet nélkül.

Megjegyzés :

P: Francesco Petrarca

L: J. M. R. Lenz (Lásd : Georg Büchner: Lenz)

B: Thomas Bernhard